



SteamClean Power

LIMPIADOR A VAPOR

Limpeza a vapor

Steam cleaner

Nettoyeur à vapeur

Pulitore a vapore





AGRADECEMOS QUE HAYA DEPOSITADO SU CONFIANZA EN DÍ4 Y DESEAMOS QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO LE SATISFAGA PLENAMENTE.

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN

Cuerpo principal:

- 1) Boquilla de vapor pequeña: El vapor sale por aquí, y se le pueden acoplar accesorios.
- 2) Válvula de seguridad: Por aquí se añade el agua. Girando a la derecha se cierra, y girando a la izquierda se abre.
- 3) Bloqueo de seguridad: Para evitar que los niños jueguen con el aparato o lo pongan en marcha accidentalmente.
- 4) Botón liberador de vapor: Pulse este botón y el bloqueo para los niños al mismo tiempo para liberar vapor.
- 5) Cuerpo principal
- 6) Indicador luminoso: Permanece encendido durante el calentamiento. Cuando la presión está lista, se apagará.

Accesorios:

- 1) Boquilla recta
- 2) Boquilla doblada
- 3) Cepillo de nailon
- 4) Cepillo para planchar
- 5) Manguera de extensión
- 6) Paño para el cepillo para planchar
- 7) Accesorio para limpiar ventanas
- 8) Embudo
- 9) Taza de medir

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso del mismo de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva. Los niños no deben utilizarlo como juguete.

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.

El dispositivo no se debe dejar desatendido mientras está conectado a la corriente.

La abertura de llenado no se debe abrir durante el uso

El aparato no debe usarse si se ha caído o si tiene señales visibles de daños o si gotea.

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños cuando esté activado o enfriándose.

El vapor no debe dirigirse a equipos que contengan componentes eléctricos, tales como el interior de los hornos.

El aparato debe desenchufarse después del uso y antes de realizar el mantenimiento de usuario en el aparato.

La clavija debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de llevar a cabo tareas de mantenimiento.



ATENCIÓN: Peligro de escaldamiento. Si se muestra este símbolo en el aparato, ello significa que se emite vapor caliente.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Antes de enchufar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto.

El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante su uso.

No tire del cable de conexión para desenchufarlo.

No utilice, conecte o desconecte el aparato si tiene las manos o los pies mojados.

Proceda según las indicaciones del apartado del manual dedicado a la conservación y limpieza para limpiar el aparato.

Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado.

A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato. Solo personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato.

Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía. Sólo un centro de asistencia técnica autorizado puede efectuar reparaciones en el producto.

Este aparato se ha diseñado para un uso exclusivamente doméstico, sin que en ningún caso pueda destinarse a usos comerciales o industriales. Si se realiza un uso inadecuado o manipula el producto, quedará anulada la garantía.

B&B TRENDS, S.L. declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos como consecuencia de la no observación de las advertencias anteriores.

INSTRUCCIONES DE USO

Montaje del limpiador a vapor

Elija los accesorios necesarios que quiera acoplar.

Métodos de llenado de agua y precauciones:

Gire a la izquierda para abrir la válvula de seguridad. (Nota: No lo abra cuando haya vapor en la caldera.

Tendrá que liberar todo el vapor para abrir la válvula de seguridad hasta que la presión sea adecuada)

Utilice el embudo para llenar el agua. La capacidad es de 350 ml. A continuación, gire en el sentido de las agujas del reloj para cerrar la válvula de seguridad.

Llénelo solo con agua potable limpia.

Nunca intente llenarlo con ningún detergente u otro aditivo.

Puesta en marcha y precauciones:

Conecte a la corriente. Nota: La tensión de entrada deberá ser la misma que la indicada en la etiqueta del aparato.

Enchufe el aparato cuando sea necesario. El indicador luminoso se encenderá; significa que el aparato se está calentando.

Cuando la presión esté lista, el indicador luminoso se apagará.

Limpieza:

Primero haga una prueba para limpiar cualquier objeto que sea sensible a la temperatura y la humedad. El objeto limpiado deberá permitir una temperatura alta.

Deslice hacia adelante el bloqueo de seguridad y presione hacia abajo el botón de liberación de vapor; pulverice con vapor para limpiar.

Podrá abrir la válvula de seguridad cuando el volumen de vapor disminuya hasta que no salga vapor. Llene el agua de la caldera.

Precauciones durante la limpieza:

Para evitar descargas eléctricas, no limpie los electrodomésticos eléctricos.

Para evitar que se quemen, no limpie fibra química ni seda.

Para evitar que en invierno las ventanas se agrieten, mantenga la boquilla de chorro a 30 cm del vidrio para precalentar la ventana primero.

Llenado de agua para una aplicación continua:

Espere siempre hasta que no salga vapor y no haya presión en la caldera; entonces puede abrir la válvula de seguridad y proceder al llenado de agua. Por razones de seguridad, no se debe abrir la válvula de seguridad cuando haya presión en la caldera debido a su diseño especial de seguridad.

Métodos de funcionamiento: presione hacia abajo el botón de liberación de vapor para liberar el vapor hasta que se vacíe. Luego suelte el botón y abra la válvula de seguridad (probablemente se liberará un exceso de calor cuando la abra). Llene de agua siguiendo las instrucciones.

Apagado:

Presione el botón de liberación de vapor para liberar el vapor hasta que se acabe, y luego libere el bloqueo de seguridad. Desenchufe de la corriente y limpie el aparato. Vacíe el agua que quede en la caldera. Deje que se enfríe antes de guardarlo.

Almacenaje y limpieza:

Nunca intente cubrir el limpiador de vapor justo después de usarlo. No lo coloque cerca de ninguna fuente de calor.

Para limpiar el aparato, utilice un paño suave y ligeramente humedecido; no utilice productos químicos.

Guarde el aparato en un lugar seco y con buena ventilación.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de aparatos electrónicos y eléctricos. No tire este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

PORTUGUÊS

OBRIGADO POR TER ESCOLHIDO O DI4, ESPERAMOS QUE O PRODUTO CORRESPONDA ÀS SUAS EXPETATIVAS E SEJA DA SUA SATISFAÇÃO.

AVISO

LER AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

DESCRIÇÃO

Corpo principal:

- 1) Pequeno bocal de vapor O vapor é emitido por este bocal e os acessórios podem ser montados no mesmo.
- 2) Válvula de segurança: Acrescentar água a partir daqui. Virar para a direita para fechar, virar para a esquerda para abrir.
- 3) Bloqueio de segurança: Para evitar que as crianças brinquem com o aparelho ou o ponham em funcionamento acidentalmente.
- 4) Botão de libertação de vapor: Premir este botão e premir o botão de segurança ao mesmo tempo, o vapor pode ser libertado.
- 5) Corpo principal
- 6) Luz indicadora: Acende-se durante o aquecimento. Se a pressão estiver pronta, desligar-se-á.

Acessórios:

- 1) Bocal reto
- 2) Bocal curvo
- 3) Escova de nylon
- 4) Escova de engomar
- 5) Tubo extensível
- 6) Toallete para escova de engomar
- 7) Acessório para a limpeza de janelas
- 8) Funil
- 9) Copo de medição

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, representante ou outras pessoas qualificadas de forma a evitar qualquer risco.

O eletrodoméstico não deve ser deixado sem vigilância enquanto está ligado à corrente elétrica.

A abertura de enchimento não deve ser aberta durante a utilização.

O eletrodoméstico não poderá voltar a ser utilizado se tiver sofrido uma queda, se apresentar sinais visíveis de danos ou se possuir fugas.

Manter o eletrodoméstico fora do alcance das crianças quando estiver ligado à corrente ou a arrefecer.

O vapor não deve ser direcionado para equipamento que contenha componentes elétricos, tais como o interior dos fornos.

O eletrodoméstico tem de ser desligado da tomada após a sua utilização e antes de ser levada a cabo a manutenção do mesmo.

A ficha tem de ser removida da tomada antes de limpar ou realizar a manutenção do eletrodoméstico.



AVISO: Perigo de queimadura. Se este símbolo estiver marcado no eletrodoméstico significa que o mesmo emite vapor quente.

AVISOS IMPORTANTES

Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização.

Não puxar o cabo de alimentação de forma a desligá-lo.

Não utilizar, ligar ou desligar o dispositivo da tomada elétrica com as mãos ou os pés molhados.

Proceder de acordo com a secção de conservação e limpeza deste manual para limpar.

Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço de suporte técnico autorizado.

De forma a evitar correr riscos, não abrir o dispositivo. Apenas pessoal técnico qualificado do serviço de suporte técnico oficial da marca poderá levar a cabo reparações ou procedimentos no dispositivo.

Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia. Apenas o centro de serviço de suporte técnico autorizado pode levar a cabo reparações neste produto.

Este aparelho foi concebido exclusivamente para utilização doméstica e em nenhum caso deverá ser utilizado de forma comercial ou industrial. Em caso de utilização indevida ou violação do produto, a garantia será anulada.

A B&B TRENDS SL. rejeita qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer em pessoas, animais ou objetos, decorrentes do incumprimento destes avisos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Montagem do aparelho de limpeza a vapor

Escolher os acessórios necessários para montagem.

Métodos de enchimento de água e cuidados:

Rodar para a esquerda para abrir a válvula de segurança. (Nota: Não pode ser aberta quando existir vapor na caldeira, deve libertar todo o vapor para abrir a válvula de segurança até a pressão baixar)

Utilizar o funil para encher com água, a capacidade é de 350ml, depois rodar para a direita para fechar

a válvula de segurança.
Apenas encher com água potável limpa.
Nunca tentar encher com detergente ou outros aditivos.

Arranque e cuidados:

Ligar à tomada elétrica. Aviso: A tensão de entrada tem de ser idêntica à tensão indicada na etiqueta do eletrodoméstico.

Ligar o aparelho à tomada conforme solicitado. A luz indicadora acender-se-á, o que significa que o aparelho está a aquecer.

Quando a pressão ficar pronta, o indicador desligar-se-á.

Limpeza:

Realizar um teste numa zona escondida para a limpeza de objetos de material sensível à temperatura e humidade. O objeto a limpar tem de suportar temperaturas elevadas.

Deslize para a frente o bloqueio de segurança e pressione para baixo o botão de libertação do vapor, liberte vapor para limpar.

É possível abrir a válvula de segurança quando o volume do vapor diminuir, até que não saia mais vapor. Encher a caldeira com água.

Cuidados durante a limpeza:

Não limpar eletrodomésticos para evitar choques elétricos!

Fibras químicas e seda não podem ser limpos para evitar queimaduras!

Para evitar que os vidros rachem no inverno, manter o bocal do jato a 30 cm de distância do mesmo para pré-aquecer o vidro primeiro.

Encher água para uma aplicação contínua:

Aguarde sempre até o vapor deixar de sair, e até não haver pressão na caldeira, depois a válvula de segurança pode ser aberta e pode encher com água. Quando há pressão na caldeira, a válvula de segurança não pode ser aberta por uma estrutura específica por razões de proteção e segurança.

Métodos de funcionamento: empurrar o botão de libertação de vapor para libertar o vapor até que este se esgote, depois soltar o botão e abrir a válvula de segurança (provavelmente irá soltar-se algum calor excedentário ao abrir), encher com água de acordo com as instruções.

Desligamento:

Empurrar o botão de libertação de vapor para libertar o vapor até que não saia mais, depois abra o bloqueio de segurança. Remova a ficha da tomada elétrica e limpe o aparelho. Despeje a água restante da caldeira. Deixar que arrefeça antes de guardar.

Manutenção e limpeza:

Nunca tentar cobrir o limpador de vapor quente imediatamente após a utilização. Não colocá-lo perto de fontes de calor.

Para limpar o aparelho, utilize um pano humedecido, não utilize nenhum produto químico.

Arrume o eletrodoméstico num ambiente seco e bem ventilado.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE quanto a dispositivos elétricos e eletrônicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos), que disponibiliza o enquadramento legal dentro da União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos eletrônicos e elétricos. Não deitar este produto no caixote do lixo. Dirigir-se antes ao centro de recolha de resíduos elétricos e eletrônicos da área de residência.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING DI4, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

Main body:

- 1) Small steam nozzle: Steam comes out from here and accessory can attached with it.
- 2) Safety valve: Adding water from here. Turn right close, turn left open.
- 3) Safety lock: To prevent children play with it or accidentally operate the appliance.
- 4) Steam release button: Press this button and press the safety at the same time, the steam can be release.
- 5) Main body
- 6) Indicator light: It is on during heating. If the pressure ready, it will turn off.

Accessories:

- 1) Straight nozzle
- 2) Bent nozzle
- 3) Nylon brush
- 4) ironing brush
- 5) extension hose
- 6) cloth for ironing brush
- 7) accessory for window cleaning
- 8) funnel
- 9) measuring cup

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The appliance shall not be left unattended while it is connected to the supply mains.

The filling aperture shall not be opened during use

The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.

Keep the appliance out of reach of children when it is energized or cooling down.

Steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.

Appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

Plug must be removed from socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.



WARNING: Danger of scolding. If this symbol is marked in the appliance means that hot steam is emitted by this appliance.

IMPORTANT WARNINGS

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it.

Do not use, connect or disconnect the device to the mains with your hands or feet wet.

Proceed according to the conservation and cleaning section of this manual for cleaning.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an authorised Technical support service.

In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official Technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Only an authorised technical support service centre may carry out repairs on this product.

This appliance is designed exclusively for domestic use, in no case should be a commercial or industrial use. In case of misuse or tampering with the product, it will be out of warranty.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

Steam cleaner assembly

Choose needed accessories for connection.

Methods of filling water and caution:

Turn left to open the safety valve. (Note: It cannot be opened when there is steam in the boiler, you must release all the steam to open the safety valve until pressure is low)

Use funnel to fill water, capacity is 350ml, then turn clockwise to close the safety valve.

Only fill clean drinking water.

Never attempt to fill in any detergent or other additive.

Start-up and caution:

Connect power supply. Notice: Input voltage must be same as appliance label indicated voltage.

Plug the appliance into the socket as required. The indicator light will turn on, meaning the appliance is heating.

When the pressure is ready, the indicator light will turn off.

Cleaning:

Have a trial test in covert first for cleaning any object which material is sensitive to temperature and humidity. The cleaned object must afford high temperature.

Slide forward the safety lock and push down steam release button, spray steam for cleaning.

You can open the safety valve when the steam volume decreases until there is no steam come out. Please fill water into boiler.

Caution during cleaning:

Don't clean electrical appliances to prevent electric shock!

Chemical fiber and silk can not be cleaned to prevent scald!

To prevent window from cracking in winter, keep the jet nozzle 30cm away from glass to preheat the window first.

Fill water for a continuous application:

Always wait until no steam comes out, and there is no pressure in the boiler, then the safety valve can be opened and filling water. When there is pressure in the boiler, the safety valve cannot be opened by special structure for safety protection.

Operation methods: push down the steam release button to release steam till steam is run out, then release the button and open the safety valve (probably some surplus heat will release when open it), filling water according to instructions.

Turning off:

Push the steam release button to release steam till no steam comes out, then release the safety lock. Unplug the plug, and wipe the appliance,. Pour the remaining water from the boiler. Let it cool down before storing it.

Storage and cleaning:

Never attempt to cover the hot steam cleaner immediately after use. Don't place it near by any heat source.

To clean the appliance use a damp cloth, do not use any chemical products.

Storage the appliance in a dry ambient with good ventilation.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

FRANÇAIS

NOUS TENONS À VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI DI4 ET SOUHAITONS QUE LE PRODUIT FONCTIONNE ET COMBLE VOS ATTENTES.

ATTENTION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SÛR EN VUE DE CONSULTATION FUTURE.

DESCRIPTION

Corps :

- 1) Petite buse à vapeur : La vapeur s'en échappe et des accessoires peuvent y être fixés.
- 2) Soupape de sécurité : Ajout d'eau ici. Tournez-la vers la droite pour la fermer, tournez-la vers la gauche pour l'ouvrir.
- 3) Verrouillage de sécurité : Pour empêcher les enfants de jouer avec ou d'utiliser accidentellement l'appareil.
- 4) Bouton d'échappement de la vapeur : Appuyez simultanément sur ce bouton et sur la sécurité enfant pour laisser s'échapper la vapeur.
- 5) Corps
- 6) Voyant lumineux : Il est allumé pendant le préchauffage. Si la pression est prête, il s'éteint.

Accessoires :

- 1) Buse droite
- 2) Buse courbée
- 3) Brosse en nylon
- 4) Brosse à lisser
- 5) Rallonge de flexible
- 6) Chiffon pour la brosse à lisser
- 7) Accessoire pour nettoyage des vitres
- 8) Entonnoir
- 9) Gobelet gradué

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été encadrées ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre, et après s'être assuré qu'ils sont conscients des dangers encourus. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents de service ou toute personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est raccordé à l'alimentation secteur.

L'orifice de remplissage ne doit pas être ouvert pendant l'utilisation.

L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de dommage ou de fuite.

Gardez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension ou en train de refroidir.

La vapeur ne doit pas être dirigée vers du matériel contenant des composants électriques tels que l'intérieur des fours.

L'appareil doit être débranché après utilisation et avant que l'utilisateur ne procède à son entretien.

La fiche doit être débranchée de la prise de courant avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.



AVERTISSEMENT : Danger de brûlure. Le symbole s'allume si l'appareil émet de la vapeur brûlante.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.

N'utilisez pas l'appareil et ne le branchez ni le débranchez du secteur avec les mains ou pieds humides.

Respectez les instructions de la section relative à la conservation et au nettoyage de ce manuel au moment de procéder au nettoyage de l'appareil.

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou détérioration et contactez le service d'assistance technique agréé.

Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul un personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toutes autres interventions sur l'appareil.

Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie. Seul un centre de service d'assistance technique agréé est habilité à procéder à des réparations sur ce produit.

Cet appareil est exclusivement conçu pour une utilisation domestique et n'est en aucun cas destiné à un usage commercial ou industriel. En cas de mauvaise utilisation ou de tentative de modification du produit, ce dernier ne sera plus garanti.

B&B TRENDS SL décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou objets, dus au non-respect de ces avertissements.

MODE D'EMPLOI

Montage du nettoyeur vapeur

Choisissez les accessoires que vous souhaitez y raccorder.

Méthodes de remplissage avec de l'eau et précaution :

Tournez la vanne de sécurité vers la gauche pour l'ouvrir. (Remarque : Elle ne peut pas être ouverte si la cuve contient de la vapeur. Libérez intégralement la vapeur pour ouvrir la vanne de sécurité jusqu'à ce que la pression soit basse.)

Utilisez l'entonnoir pour la remplir d'eau. Sa capacité est de 350ml. Puis tournez la vanne de sécurité dans le sens horaire pour la fermer.

Ne la remplissez qu'avec de l'eau propre potable.

N'essayez jamais de la remplir avec des détergents ou d'autres additifs.

Mise en marche et précaution:

Raccordez l'alimentation électrique. Remarque : La tension d'entrée doit être identique à la tension indiquée sur l'étiquette de l'appareil.

Branchez l'appareil dans la prise comme indiqué. Le témoin lumineux restera allumé indiquant que l'appareil est en chauffe.

Lorsque la pression est prête, le témoin s'éteindra.

Nettoyage:

Testez l'appareil à blanc avant de nettoyer tout objet dont la matière réagit à la température et à l'humidité. L'objet nettoyé doit supporter une température élevée.

Faites glisser vers l'avant le verrou de sécurité et poussez vers le bas le bouton d'échappement de la vapeur, vaporisez la vapeur pour nettoyer.

Vous pouvez ouvrir la vanne de sécurité lorsque le volume de vapeur diminue jusqu'à épuisement de la vapeur. Remplissez la chaudière d'eau.

Précautions pendant le nettoyage:

Ne nettoyez pas d'appareils électriques pour éviter les décharges électriques.

Ne nettoyez pas de la fibre chimique et de la soie pour éviter les brûlures.

Pour éviter de briser les vitres en hiver, éloignez le pulvérisateur à 30 cm de la vitre pour la préchauffer dans un premier temps.

Remplissez l'appareil d'eau pour une utilisation continue:

Veuillez patienter jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de vapeur qui s'échappe et qu'il n'y ait plus de pression dans la cuve, la soupape de sécurité peut être ensuite ouverte et l'eau peut être remplie. Lorsqu'il y a de la pression dans la cuve, la soupape de sécurité ne peut pas être ouverte pour des raisons de sécurité.

Méthodes de fonctionnement : appuyez sur le bouton d'échappement de la vapeur pour laisser s'échapper la vapeur jusqu'à épuisement, puis relâchez ledit bouton et ouvrez la soupape de sécurité (une chaleur excédentaire s'en échappera probablement à ce moment précis), puis remplissez-la d'eau conformément aux instructions.

Arrêt:

Appuyez sur le bouton d'échappement de la vapeur pour laisser s'échapper la vapeur jusqu'à épuisement puis relâchez le verrou de sécurité. Débranchez la prise et essuyez l'appareil. Versez l'eau restante de la cuve. Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger.

Entretien et nettoyage:

N'essayez jamais de couvrir le nettoyeur vapeur chaud immédiatement après utilisation. Ne le placez jamais près d'une source de chaleur.

Pour nettoyer l'appareil utilisez un chiffon doux, n'utilisez pas de produits chimiques.

Rangez l'appareil dans un lieu sec et bien ventilé.

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, rendez-vous au centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques le plus proche de chez vous.

VI RINGRAZIAMO PER AVER SCELTO DI4. CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO SODDISFI
APPIENO LE VOSTRE ASPETTATIVE.

ATTENZIONE

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI D'USO. CONSERVARE LE ISTRUZIONI IN LUOGO SICURO PER CONSULTAZIONI FUTURE.

DESCRIZIONE

Blocco principale:

- 1) Piccola bocchetta per il vapore: Il vapore esce da qui e l'accessorio può essere attaccato ad essa.
- 2) Valvola di sicurezza: Aggiungere da qui l'acqua. Girare in senso orario per chiudere, e in senso antiorario per aprire.
- 3) Blocco di sicurezza: Per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio o lo facciano funzionare accidentalmente.
- 4) Pulsante per il rilascio del vapore: Premendo questo pulsante e la sicura allo stesso tempo, il vapore viene rilasciato.
- 5) Blocco principale
- 6) Spia: È accesa durante il riscaldamento. Se c'è pressione a sufficienza, si spegne.

Accessori:

- 1) Bocchetta stretta
- 2) Bocchetta ricurva
- 3) Spazzola di nylon
- 4) Spazzola per stiratura
- 5) Prolunga
- 6) Panno per la spazzola per stiratura
- 7) Accessorio per la pulizia del vetro
- 8) Imbuto
- 9) Misurino

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con esperienza o conoscenza inadeguate, purché sotto supervisione o istruite riguardo l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio stesso e purché consapevoli dei pericoli implicati. Non lasciare giocare i bambini con l'apparecchio.

Per evitare pericoli, qualora il cavo di alimentazione risulti danneggiato, questo dovrà essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza tecnica autorizzato, o da personale ugualmente qualificato.

Non lasciare l'apparecchio incustodito se collegato alla rete elettrica.

L'apertura per il riempimento non deve essere aperta durante l'uso.

L'apparecchio non deve essere usato se è stato fatto cadere o in caso di segni visibili di danneggiamento o in caso di perdita.

Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è attaccato alla corrente o mentre si sta raffreddando.

Il vapore non deve essere mai rivolto verso installazioni che contengano materiale elettrico come l'interno di un forno.

L'apparecchio deve essere scollegato dalla corrente dopo l'uso e prima di iniziare operazioni di mantenimento o pulizia da parte dell'utilizzatore.

La spina deve essere staccata dalla presa prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione dell'apparecchio.

AVVERTENZA: Pericolo di bruciature. Se viene mostrato questo simbolo sull'apparecchio significa che vapore caldo viene emesso da questo apparecchio.



AVVERTENZE IMPORTANTI

Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione di rete sia analoga a quella indicata sull'etichetta del prodotto stesso.

Durante l'uso dell'apparecchio, il cavo non deve essere aggrovigliato o avvolto intorno all'apparecchio stesso.

Non tirare il cavo per staccare la spina dalla presa.

Non usare, collegare o scollegare il dispositivo alla rete elettrica con le mani o i piedi bagnati.

Per la pulizia dell'apparecchio, osservare le istruzioni nel paragrafo di questo manuale dedicato alla manutenzione e pulizia.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasto o danno e contattare un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Per evitare qualsiasi rischio di pericolo, non smontare l'apparecchio. Solo il personale tecnico qualificato del centro di Assistenza Tecnica autorizzato dal marchio può svolgere riparazioni o interventi sull'apparecchio.

Qualsiasi uso scorretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Le riparazioni del prodotto possono essere eseguite esclusivamente da un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Questo apparecchio è progettato per l'esclusivo uso domestico, e in nessun caso deve essere impiegato per uso commerciale o industriale. In caso di uso improprio o manomissione del prodotto, la garanzia sarà considerata nulla.

B&B TRENDS SL declina ogni responsabilità per danni a persone, animali o cose derivanti da un impiego non conforme alle presenti avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

Montaggio del pulitore a vapore

Scegliere gli accessori necessari per il montaggio.

Metodi di riempimento dell'acqua e precauzioni:

Girare in senso antiorario per aprire la valvola di sicurezza. (Nota: Non può essere aperta quando c'è vapore nella caldaia, è necessario rilasciare tutto il vapore per aprire la valvola di sicurezza fino a quando la pressione è bassa)

Usare l'imbuto per riempire d'acqua. La capacità è di 350ml. Alla fine girare in senso orario per richiudere la valvola.

Riempire solo con acqua potabile.

Non provare mai ad aggiungere detersivi o additivi.

Avvio e precauzioni:

Collegare l'alimentazione elettrica. Nota: Il voltaggio in input deve essere lo stesso di quello indicato sull'etichetta dell'apparecchio.

Inserire l'apparecchio nella corrente come indicato. La spia luminosa si accenderà, il che significa che l'apparecchio è in fase di riscaldamento.

Quando la pressione è pronta, la spia si spegne.

Pulizia:

Eseguire un test di prova prima per la pulizia di qualsiasi oggetto il cui materiale sia sensibile alla temperatura e all'umidità. L'oggetto scelto per la pulizia deve resistere alle alte temperature.

Far scorrere in avanti il blocco di sicurezza e premere verso il basso il pulsante di rilascio del vapore, spruzzare il vapore per la pulizia.

È possibile aprire la valvola di sicurezza quando il volume del vapore decresce e fino a che non ne esce più. Si prega allora di rimettere acqua nella caldaia.

Precauzioni durante la pulizia:

Non pulire le apparecchiature elettriche per evitare cortocircuiti!

La fibra chimica e la seta non possono essere pulite per evitare bruciature!

Per evitare rotture del vetro della finestra in inverno, mantenere la punta del getto a 30cm di distanza dal vetro per preriscaldare prima il vetro della finestra.

Riempire d'acqua per un uso continuato dell'apparecchio:

Attendere sempre fino a quando non fuoriesce vapore e non c'è pressione nella caldaia, quindi aprire la valvola di sicurezza e riempire con acqua. Quando c'è pressione nella caldaia, la valvola di sicurezza non può essere aperta da una struttura speciale per la protezione di sicurezza.

Modi d'uso: tenere premuto il pulsante di rilascio vapore per svuotare la caldaia completamente, quindi rilasciare il pulsante e aprire la valvola di sicurezza (può verificarsi una breve fuoriuscita supplementare di vapore). Riempire con acqua secondo quanto spiegato nelle istruzioni.

Spegnimento:

Tenere premuto il pulsante di rilascio vapore fino a svuotare tutta la caldaia, quindi rilasciare il blocco di sicurezza. Scollegare la spina e pulire l'apparecchio. Versare l'acqua residua dalla caldaia. Lasciare raffreddare prima di riporre l'apparecchio.

Manutenzione e pulizia:

Non coprire mai il pulitore a vapore subito dopo l'uso. Non posizionarlo vicino a fonti di calore.

Per la pulizia dell'apparecchio utilizzare un panno umido, non utilizzare prodotti chimici.

Conservare l'apparecchio in ambiente secco e con buona ventilazione.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), la quale fornisce il contesto giuridico applicabile entro l'Unione Europea in materia di smaltimento e riutilizzo dei dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire il prodotto nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, bensì recarsi presso il più vicino centro di raccolta differenziata.

BOLETÍN DE GARANTÍA

B&B TRENDS, SL. garantiza la conformidad de este producto al uso para el que se destina, durante un periodo de dos años. Durante la vigencia de esta garantía y en caso de avería, el usuario tiene derecho a la reparación y en su defecto, a la substitución del producto, sin cargo alguno, salvo que una de estas opciones resultase imposible o desproporcionada, y entonces podrá optar por una rebaja en el precio o anulación de la venta debiendo acudir en este caso al establecimiento vendedor; también cubre la sustitución de piezas de recambio siempre y cuando, en ambos casos, se haya utilizado el producto conforme a las recomendaciones especificadas en este manual, y no se haya manipulado indebidamente por terceras personas no acreditadas por B&B TRENDS, SL. La garantía no cubrirá las piezas sujetas a desgaste. La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la ley 1/2007 sobre garantías en la venta de bienes de consumo.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

Para la reparación del producto, el consumidor deberá acudir a un Servicio Técnico autorizado por B&B TRENDS, SL. ya que cualquier manipulación indebida del mismo por personas no autorizadas por B&B TRENDS, SL., mal uso o uso inadecuado, conllevará a la cancelación de esta garantía. Para el eficaz ejercicio de los derechos de esta garantía debe entregarse debidamente cumplimentada y acompañarse de la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega.

Esta garantía debe quedar en poder del usuario, así como la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega para facilitar el ejercicio de estos derechos. Para Servicio técnico y atención post-venta fuera del territorio español rogamos remita su consulta al punto de venta donde adquirió el producto.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B&B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.

This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BOLETIM DE GARANTIA

B&B TRENDS SL. garante a conformidade deste produto com o uso ao qual se destina, durante um período de dois anos. Durante a vigência desta garantia e, em caso de avaria, o utilizador tem direito à reparação e, à sua falta, à substituição do produto, sem quaisquer custos, exceto se uma destas opções for impossível ou desproporcionada e aí poderá optar por um desconto no preço ou anulação da venda, devendo consultar neste caso o estabelecimento de venda; também cobre a substituição de peças de substituição sempre e quando, em ambos os casos, se tenha utilizado o produto em conformidade com as recomendações especificadas neste manual e não tenha sido manuseado indevidamente por terceiros não acreditados pela B&B TRENDS, SL. A garantia não cobra as peças sujeitas a desgaste. A presente garantia não afeta os direitos do consumidor conforme o previsto na Diretiva 1999/44/EC para os estados membros da união europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Para a reparação do produto, o consumidor deverá dirigir-se a um Serviço Técnico autorizado pela B&B TRENDS, SL. já que qualquer manipulação indevida do mesmo por pessoas não autorizadas pela B&B TRENDS, SL., má utilização ou uso inadequado, implicará o cancelamento desta garantia. Para o exercício eficaz dos direitos desta garantia dever-se-á entregar, devidamente preenchido e acompanhado da fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega.

Esta garantia deve ficar na posse do utilizador, assim como a fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega, de modo a facilitar o exercício destes direitos. Para um serviço técnico e atendimento pós-venda fora do território espanhol, por favor envie a sua questão para o ponto de venda onde adquiriu o produto.

BULLETIN DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit utilisé aux fins auxquelles il est destiné, durant une période de deux ans. Pendant la durée de la présente garantie et en cas de panne, l'utilisateur aura droit à la réparation et, à défaut, à la restitution du produit, sans frais, excepté si l'une de ces options s'avérerait impossible ou disproportionnée, pouvant alors choisir soit une réduction du prix soit l'annulation de la vente ; l'utilisateur devra alors contacter l'établissement vendeur ; la garantie couvre également le remplacement des pièces de rechange, à condition d'avoir utilisé, dans les deux cas, le produit conformément aux recommandations spécifiées dans le présent manuel, et qu'il n'ait pas fait l'objet d'une manipulation incorrecte par des tierces personnes non agréées par B&B TRENDS, SL. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à l'usure. La présente garantie n'affecte pas les droits reconnus au consommateur en vertu de la Directive 1999/44/EC pour les États membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Pour faire réparer l'appareil, le consommateur devra s'adresser au centre de contrôle technique agréé par B&B TRENDS, SL., car toute manipulation incorrecte effectuée par du personnel non-autorisé par B&B TRENDS, SL., mauvais usage ou usage non-conforme, entraînera l'annulation de la présente garantie. Pour exercer efficacement les droits de cette garantie, il faudra la présenter dûment remplie et accompagnée de la facture, ticket de caisse ou bon de livraison.

L'utilisateur devra conserver cette garantie, de même que la facture, le ticket de caisse ou le bon de

livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour le service technique et l'assistance après-vente en dehors du territoire espagnol, nous vous prions de remettre vos questions au point de vente où vous avez acheté le produit.

SCHEDA DI GARANZIA

B&B TRENDS, SL. garantisce la conformità di questo prodotto per l'utilizzo previsto per un periodo di due anni. In caso di guasti durante il periodo di validità della presente garanzia, l'utente ha diritto alla riparazione o, se indisponibile, alla sostituzione del prodotto senza alcun addebito, ad eccezione dei casi in cui tali opzioni risultino impossibili o sproporzionate. In tal caso, l'utente può optare per una riduzione del prezzo o l'annullamento della vendita rivolgendosi al punto vendita. La presente garanzia copre inoltre la sostituzione di parti di ricambio purché il prodotto sia stato utilizzato conformemente alle indicazioni specificate nel presente manuale e non sia stato manipolato in maniera inadeguata da terzi non accreditati da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre le parti soggette a usura. La presente garanzia non ha alcun effetto sui diritti per i consumatori previsti dalla Direttiva 1999/44/CE per gli stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

Per la riparazione del prodotto, i consumatori devono rivolgersi a un centro di assistenza tecnica autorizzato da B&B TRENDS, SL., in quanto qualsiasi manipolazione inadeguata del prodotto da persone non autorizzate da B&B TRENDS, SL., utilizzo improprio o inadeguato comporta l'invalidazione della presente garanzia. Per un efficace esercizio dei diritti previsti dalla presente garanzia, questa deve essere presentata debitamente compilata e accompagnata da fattura, ricevuta di acquisto o documento di consegna.

Per agevolare l'esercizio di tali diritti, l'utente deve rimanere in possesso della presente garanzia, come anche di fattura, ricevuta di acquisto o documento di consegna. Per ricevere assistenza tecnica e servizi post-vendita al di fuori del territorio spagnolo, invitiamo a rivolgersi al punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 937 010 753.

sat@di4.eu

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.di4.eu

ALAVA

01012 VITORIA

REPARACIONES BERNA
DOMINGO BELTRAN, 54
945 248 198
bernaabetsuko@yahoo.es

01001 VITORIA

AREA GLOBAL
OLAGIBEL, 48
945128200
choni@area-global.com
romesa@area-global.com

ALBACETE

2003 ALBACETE

V. CAMACHO
C/ PEDRO COCA, 50 LOCAL
967 22 45 54
jcamachosat@gmail.com

2004 ALBACETE

ELECTRICIDAD FRESNEDA S.L.
C/ Blasco Ibañez n° 13 Bajo
967231467
satfresneda@gmail.com

ALICANTE

03800 ALCOY

SERT-TALLER DE ELECTRONICA
CID,12
965331412
serttv@gmail.com

3204 ELCHE

REP. PEQUEÑOS ELECTROD. S.U.R.L
CONRADO DEL CAMPO 8
965425112
pascual.selva@gmail.com

03181 TORREVIEJA

ANTHONY ALLEN ASHMORE RODRI-
GUEZ (ELECT.MONTESINOS)
C/ORIHUELA, 43
966703505
e.montesinos2012@yahoo.es

ALMERIA

04867 MACAEL

ELECTRO JUAN MOLINA SL
AVDA. ANDALUCIA, 6
950 445 529
juanmolina@electrodomesticosjuan-
molina.es

ASTURIAS

33003 OVIEDO

TALLER AMABLE
SAN JOSE, 12 B
985223739
satamable@telecable.es

33900 SAMA DE LANGREO

ALGA NALON, S.L.
TORRE DE ABAJO, 8
985692242
alganalon@yahoo.es

AVILA

05005 AVILA

CUCHILLERIA ANDRES
SAN PEDRO BAUTISTA N° 1
920 22 00 14
reparandres@gmail.com

5003 AVILA

Antonio San Segundo Gómez
(G.R. Goli Reparaciones)
C/SORIA, 6
920257815/606759754
imsatavila@gmail.com

BADAJOS

6002 BADAJOZ

ELECTRONICA MIRANDA, S.L.
RAMON ALBARRAN, 17
924207428
emirandasl@yahoo.es

6700 VILLANUEVA DE LA SERENA

ARFET,C.B.
HERNAN CORTES, 76-B
924841195
comercial@arfet.es

BARCELONA

08015 BARCELONA

SUM. ELECT. DALMAU, S.C.P.
VILADOMAT, 108
934539276
sdalmau@ono.com

08240 MANRESA

SERVICIO ELDE - JORGE MANERO
BRUCH, 55
938728542
elde@eldeservei.com

08027 BARCELONA

SELAROM
PASSEIG MARAGALL, 102
933 521 805
amoralesnieto@hotmail.com

08020 BARCELONA

SAT MARINE, S.C.P.
C/HUELVA, 67-69
932664697
satmarine@satmarinescp.com

08620 SANT VICENÇ DELS HORTS

SAT JARO -
C/ MALAGA, 20-22
647 054 779
jroca78@gmail.com

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

SAT J. BAUTISTA
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29 LOCAL 5
933722157
satdireccion@satjbautista.com

08015 BARCELONA

SAT DORVEN,S.L.
DIPUTACION, 53
9334243703
casensi@satdorven.com

08700 IGUALADA

SAT CUADRAS
SANT DOMENEC, 9-11
938045431
assumpta@satcuadras.com

08921 STA. COLOMA DE

SANZ SAT, S.L.
PRAT DE LA RIBA, 62
934 681945
sanzsat@gmail.com

08030 BARCELONA

RICARDO GUEVARA GARCIA (RIGUÉ)
Ps. TORRAS I BAGES 50-58
933469902
reparacionesrigue@gmail.com

08401 GRANOLLERS

REP. ELECTRICAS SALVADO, S.L.
CARLES RIBA,5
938494073
salvado@salvadosl.com

8160 MONTMELÓ

RAMON ARCOS PLANAS (electrosat)
JOSEP TARRADELLAS, 2 LOCAL II
935720130
elite-electrosat@telefonica.net

08025 BARCELONA

KLEIN GERATE, C.
ROGER DE FLOR, 330
932137764
imma.klein@grupelde.com

08025 BARCELONA

JOSE ANTONIO FUSTER GARCIA
PROVENZA 538-540
934564736
fuster_garcia@hotmail.com

08211 CASTELLAR DEL VALLES

JOAN ANTON JUAREZ
CATALUNYA, 90 BAJO
937146275
jajuarez@juarez.com.es

8720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA, S.L.
POL.INDR."DOMENYS I" NAVE 9
938904852
fred@fredvilafranca.com

08720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA S.L.
PROGRES, 42
938904852
fred@fredvilafranca.com

08226 TERRASSA

ELECTRO CERDAN, S.L.
HISTORIADOR CARDUS, 71
937354105
electrocerdan@cecot.es

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

ELECTRICAS FELIU
SANT ALBERT MAGNE,12-14 TD.2-B
933722302
feliusat@9chip.com

BURGOS

9006 BURGOS

MUTOBRE, S.L.
AVDA. DEL CID 93 BAJO
947241040
ventas@mutobre.es

9003 BURGOS

LEOPOLDO JOSE CEBRIAN EROLES
TRINIDAD 16
947203079
cebian@movistar.es

09400 ARANDA DE DUERO

JOSE MARIA GAMAZO PLAZA
ESGUEVA 4
947502532
regamazo@yahoo.es

CACERES

10002 CACERES

TALLERES MONTERO
PLAZA MARRON, 15
927 22 65 56
talleresmontero@gmail.com

10300 NAVALMORAL DE LA MATA

REPARACIONES MILLANES, C.B.
C/ GÓNGORA, 10
927531481/678508250
rep.millanes@telefonica.net

10600 PLASENCIA

ECONFO (ANDRES GONZALEZ)
AVDA ESPAÑA, 45 NAVE 10
927411590
ecoinfo@ecoinfoplasencia.es

CADIZ

11402 JEREZ DE LA FR

ELECTRO LARA
C. DIVINA PASTORA EDIF. 2 LOCAL 6
956 336 254
electrolara@eresmas.com

11007 CADIZ

ANA PATIÑO CHACON (TECNI-HOGAR)
TOLOSA LATOUR 19
956281082
tecnihogarcadiz@hotmail.com

CANTABRIA

39008 SANTANDER

TELEC - CANTABRIA
TRES DE NOVIEMBRE, 1 -B
942371757
telecantabria@yahoo.es

39300 TORRELAVEGA

DEL CASTILLO
CEFERINO CALDERON, 13
942880390
settv@gmail.com

CASTELLON

12005 CASTELLÓ

M.AGRAMUNT, S.L.
C/ LA LLUNA, 22
964261249
electroagramunt@gmail.com

12003 CASTELLON

INST. ELECTR. JUMAR-2, SL
C/ BENICARLO, 15
964225133
proveedores@jumar2castellon.es

12500 VINAROS

FERCOM SERVICE C.B.
TOMAS MANCISIDOR 60
964450144
fercomcb@yahoo.es

CIUDAD REAL

13003 CIUDAD REAL

NOVA ELECTRICIDAD
ALTAGRACIA, 1
926253101
manuelmartin1122@hotmail.com

CORDOBA

14014 CORDOBA

SAN COR S.L.L.
VIRGEN DE FATIMA, 15
957430756
sancor_15@hotmail.com

14500 PUENTE GENIL

ELECTRO PEKIN S.L.
C/ANTONIO NAVAS LOPEZ, 11
957601339
electropekin@gmail.com

CUENCA

16400 TARANCON

DOMINGO SANTAOLALLA MEJIA
P.I. TARANCON SUR C/ SANCHO
PANZA 9
969322036/667607788
marisolsanta1981@hotmail.com

GIJON

33209 GIJON

TALLER ELECTRICO SEYSA, S.L.
LOS ANGELES, 10-12
985388146
tallerseysa@gmail.es

33209 GIJON

MARCOS HEVIA PUERTA (SERCOPEL)
C/ Puerto La Cubilla, 6
985342611
sercopel@telecable.es

GIRONA

17005 GIRONA

SUREDA I ASSOCIATS, S.C.
FRANCESC ARTAU, 2
972236588
resuredgirona@gmail.com

17200 PALAFRUGELL

NEW MERESA
DE LA SURERA BERTRAN, 23
972304454
comercial@newmeresa.com

17300 BLANES

FRANCISCO PORTILLO PEIRO
ASIAS MARC 1
972331249
serviciotecnico@portillotv.com

17740 VILAFANT

ELECTRONICA VILAFANT - SAT
NAVATA, 13
972506515 / 615090154
electronicavilafant@hotmail.com

GRANADA

18015 GRANADA

LUNSOL, S.L.
AVDA. VIRGEN DE LA CONSO 4, LOCAL 2
958292565
info@lunsol.net

18007 GRANADA

ELECTRICIDAD MORENO
C/ PALENCIA, 3
95 881 05 35
morenotorres@carretero200.com

GUADALAJARA

19004 GUADALAJARA

FERRETERIA AL-YE
AVDA, EJERCITO,11-D POSTERIOR
949218662
ferreteriaal_ye1@hotmail.com

GUIPUZCOA

20014 SAN SEBASTIAN (no oficial)
SANTIAGO ESTALAYO
Pº URRALBURU, 30 pab. C pol. 27
943475013
santiagoestalayo@hotmail.com

20001 SAN SEBASTIAN

GROSTON S.L.
USANDIZAGA 29
943272736
groston@hotmail.es

20001 SAN SEBASTIAN

ELOY TEJEDOR
GLORIA, 4 (GROS)
943287193
j.ramontejedor@gmail.com

20600 EIBAR

EIBAR SAT
IFAR KALE, 8
943206717
fgl@clientes.euskaltel.es

HUELVA

21002 HUELVA
ELECTROTECNICA ISCAR
SANTIAGO APOSTOL 18 Local
959283415/627349431
electrotecnicaiscar@gmail.com

ILLES BALEARS

07011 PALMA DE MALLORCA
URBISAT (BALEAR SERVICE)
C/MATEU OBRADOR, 8
971-733886/733879
alanurbisat@gmail.com

7740 MENORCA

ES MERCADAL
SERVEIS MENORCA, S.L.
CARRER NOU Nº 53
971375380
serveismenorca@gmail.com

JAÉN

23400 UBEDA
MAGOCA UBEDA
GRANADA 7
953751838
ubedasatmagoca@gmail.com

23001 JAEN

EDUARDO DELGADO HUETE
C/ Adarves Bajos nº 31 Bajo
953236605
satdelgado@hotmail.com

23008 JAEN

ANTONIO MUÑOZ SALVADOR
PERPETUO SOCORRO, 5
953226102
amsmmc@hotmail.com

LA CORUÑA

15688 SIGÜERO (OROSO)
SERVITECGA S.L.
RUA TRAVEZA 2 BAJO
981572579
servitecga@gmail.com

15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA

SERVICIOS TECNICOS CANCELA, S.L.
RÚA DA FONTE DOS CONCHEIROS,
2, - BAJO
981564016
satcancela@yahoo.es

15006 A CORUNA

EUGENIO SUAREZ SERRANTES
ANGELA BLANCO DE SOTO, 1, LOCAL 5
669342814
eugenio-suarez@hotmail.es

15100 CARBALLO

ELECTRO SAT BEYGA, SL
C/FÁBRICA, 23 BAJO
981754981
ramon@electrosatbeyga.es

15920 RIANXO

BANDIN AUDIO S.L.
C/ GUDIÑOS, Nº10 BAJOS
981866025
sat@bandinaudio.com

LA RIOJA

26001 LOGROÑO
JUAN CARLOS GONZALEZ ARIJA- hiper
del repuesto
HUESCA, 53-55
941226109
hiperdelrepuesto@gmail.com

26004 LOGROÑO

ASOC. IND. RIOJANA, S.L.U.
DOCE LIGERO, 30 - 32
941241015
satairslu@gmail.com

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

35013 LOS TARAHALES
ST CANARIOS, S.C.P.
BATALLA DE BRUNETE, 50
928 292 950
stcanarios@gmail.com

LEON

24002 LEON
SAT MAEG
C/ RUIZ DE SALAZAR, 24
987 23 50 21

24400 PONFERRADA

ELECTRONICA REGUERA
HOSPITAL, 29 - BAJO
987403483
manoo59@ono.com

24004 LEON

ELECTRO - CASH
TORRIANO, 3 - 5 BJ
987206409
electrocash@ono.com

LLEIDA

25005 LLEIDA

SUPERSERVEI DE L'ELECTRODOMES-
TIC, S.L.
C/CORREGIDOR ESCOFET, 41
973232012
sat@superservei.es

25005 LLEIDA

BRENUY-CORBELLA (BRECOR SAT)
C/ CORTS CATALANES, 27
973248961
corbega@hotmail.com

LUGO

27002 LUGO

TELESERVICIO (JOSE ANTONIO)
CARRIL DE LAS FLORES, 34-B
982242015
teleservicio@telefonica.net

27400 MONFORTE DE LEMOS

RAUL E HIJOS, S.L.
CAMPO DE LA COMPAÑÍA, 19
982400711
raulehijos@gmail.com

27850 VIVERO (CASCO

SERVICIO TECNICO SILDO 101, S.L.U.
LODEIRO, 26
982061819

MADRID

28931 MOSTOLES

REPARACIONES RAGON S.L.
BURGOS 4-6
916147898
manuel@ragon.es

28044 MADRID

REPARACIONES PIMAR
Valle Inclán 32 Local
917054624
pimaruno@gmail.com

28047 CARABANCHEL

REPARACIONES CARLOS (CARLOS
GOMEZ YUSTE)
GUABAIRO, 2
914665369
reparaciones.carlos@gmail.com

28980 PARLA

INSTALACIONES Y REPARACIONES J.F.
ALFONSO X EL SABIO 31
916052801
satjfparla@gmail.com

28038 MADRID

FERSAY VALLECAS -Tienda Fersay
 Madrid Vallecas
 C/ PEÑA PRIETA, 17 LOCAL
 911394704
 scmrivas@gmail.com

28020 MADRID

ENRIQUE ARRIBAS GARCIA (jaen 18)
 C/ JAEN Nº 8 JUNTO METRO ALVA-
 RADO
 915342350
 satjaen@gmail.com

28220 MAJADAHONDA

ELECTRONICA TELIAR S.L.
 REAL ALTA 7
 916388702
 teliar@teliar.es

28017 MADRID

ALTOHA
 JOSE ARCONES GIL,13
 913774645
 ramon@altoha.es

28035 MADRID

ALDEBARAN ELECTRICA (LUMAR)
 CARDENAL HERRERA ORIA 257
 917388761
 aldebaran.electronica@hotmail.com

28807 ALCALA DE HENARES

ALDAMA
 FERRAZ, 2
 918815820

MÁLAGA**29200 ANTEQUERA**

JUAN J. MATAS REBOLLO (ELECTRO-
 NICA J&J)
 PURGATORIO 1 BAJO
 952702382
 jjmatasr@gmail.com

29303 MARBELLA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
 C/SERENATA s/n frente nº 9
 952867390
 electricidadmursa@yahoo.es

29680 ESTEPONA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
 VALENCIA 18
 952807483
 electricidadmursa@yahoo.es

29010 MÁLAGA

CAMBEL ELECTRONICA
 MORALES VILLARUBIA,17
 952277247
 cambel.electronica@gmail.com

MALLORCA**07008 PALMA DE MALLORCA**

SAT BALEAR
 REIS CATOLICS, 72
 971247695
 satbalear@ono.com

MURCIA**30700 TORRE PACHECO**

MIGUEL ANGEL SANMARTIN RAMIREZ
 AVD. ESTACION 33/ CALLE COLON 46
 968578838
 info@electronicasanmartin.es

30203 CARTAGENA

MEGASON HI-FI SL
 CARLOS III 30 BJS
 968527519
 megason@arrakis.es

30300 BARRIO PERAL - CARTAGENA

FASEPA, S.L.
 PROLONGACION ANGEL BRUNA, 6 BJ
 868095680
 luserrano@fasepa.es

30009 MURCIA

ELECTRO-SERVICIOS SEBA
 ISAAC ALBENIZ 4 BAJO
 968298593/629613574
 electroservicioseba@gmail.com

30800 LORCA

DANIEL SANCHEZ RUIZ
 DE LA HIGUERA,8 BAJO
 968406757
 satlorcadaniel@gmail.com

NAVARRA**31011 PAMPLONA**

FERRETERIA SAN ELOY (MERCEDES)
 MONASTERIO DE IRACHE, 33
 948251095
 admin@ferreteriasaneloy.es

31591 CORELLA

Electro Servicio Muñoz S. L. (ESM
 Corella)
 C/ Santa Barbara, 52
 948780729
 satcorella@gmail.com

31500 TUDELA

ELECTRICIDAD FERNANDO, S.C.I.
 YANGUAS Y MIRANDA, 12
 948826457
 okina@electricidadfernando.com

ORENSE**32002 OURENSE**

ELECTRO COUTO, S.L.
 MELCHOR DE VELASCO, 17
 988235115
 electrocouto@yahoo.es

PONTEVEDRA**36003 PONTEVEDRA**

MARDEL RIAS BAIXAS
 FERNANDEZ LADREDA, 67
 986843760
 mardelrias@mundo-r.com

36004 PONTEVEDRA

IMASON
 LOUREIRO CRESPO, 43
 986841636
 imason@mundo-r.com

36211 VIGO

CARBON RADIO
 AVDA. CAMELIAS, 145
 98 623 6146
 carbonradio145@hotmail.com

36205 VIGO

AJEP & LUIS S.L. (S.A.T. CERVANTES)
 RUISEÑOR Nº 10 BAJO
 986280230
 pairis2006@yahoo.es

SALAMANCA**37500 CIUDAD RODRIGO**

TECNIHOGAR
 AVDA. PORTUGAL, 10
 923461964
 tecni_hogar@telefonica.net

37005 SALAMANCA

RAMON RODRIGUEZ TAPIA
 LAZARILLO DE TORMES, 10
 923238491
 microram9@yahoo.es

37002 SALAMANCA

ASISTENCIA TECNICA MORENO, S.L.
 RECTOR TOVAR 15
 923218079
 asistenciatecnicamoreno@gmail.com

SEGOVIA**40005 SEBASTIAN TORRES C.B.**

C/ SAN ANTON,12
 921 42 43 23
 mariajosesebas@hotmail.com

SEVILLA**41006 SEVILLA**

PALACIO DE LAS PLANCHAS, S.L.
 AFAN DE RIBERA, 107
 954631191
 sat@palaciodelasplanchas.com
41700 DOS HERMANAS
 FRANCISCO MUÑOZ LOPEZ
 PURISIMA CONCEPCION 1
 954728300
 electrovalme@gmail.com

41100 CORIA DEL RIO

ELECTROCORIA S.L.
SAN FRANCISCO 11
954771998
electrocoria@hotmail.com

41530 MORON DE LA FRONTERA

DAVID QUINTERO TORRENDO
C/ SANTIAGO, 21 (Pta. Sevilla)
954852986
reparacionesquintero@hotmail.com

41008 SEVILLA

ABASTEC
C/ SANTA MARIA DE LA HIEDRA, 1
(PIO XII)
954 353 300
pae@abastec.es

TARRAGONA**43001 TARRAGONA**

SERTECS -
C/ CAPUCHINOS, 22
977 221 851
sertecs@sertecs.e.telefonica.net

TERUEL**44600 ALCAÑIZ**

CASES SANTA FE MARIO (LA RUEDA)
MIGUEL FLETA 27
978871016
electronicalrueda@gmail.com

TOLEDO**45005 TOLEDO**

ELECTROHOGAR TOLEDO
RONDA BUENAVISTA, 27 LOCAL 6 F
925 223 828
electrohogar@electrohogartoledo.com

VALENCIA**46600 ALZIRA**

TALLERES MOYA
C/ FAVARETA, 49
96 241 85 87
tamoya@talleresmoya.com

46011 VALENCIA

ROBERTO BARRACHINA ALIAGA
-VALENCIANA, SA TECNICA-
C/ FRANCISCO BALDOMA, 86 Bajos
963554244/607304279
valencianasat@gmail.com

46700 GANDIA

RELGAN - CAMILO GARCIA
MAGISTRADO CATALA, 16
962872810
relgangandia@gmail.com

46005 VALENCIA

RELEVAN, S.L.
C/ MATIAS PERELLO, 49
963 222 529
merce@relevansl.com

46800 XATIVA

JOSE PASTOR DIEZ
C/ ABU MASAIFA, 6
962274794
sat-xativa@josepastor.es

46680 ALGEMESI

JOSE A. LLACER SANGROS
ALBALAT, 88
962423519
satllacer@hotmail.com

46700 GANDIA

JOAQUIN MAYOR ESTRUGO
(TECNOGAR)
PRIMER DE MAIG 41-B
962865335
tecnogar33@gmail.com

46470 CATARROJA

AirKival Climatización C.B
C/ FRANCESC LARRODÉ, 7
961260633
sat@airkival.com / airkival@gmail.com

VALLADOLID**47006 VALLADOLID**

VILDA SERV.ASIST.TECNICA, S.L.
FALLA, 16 BAJO.DCHA.
983226229
vilda@vilda.es

47400 MEDINA DEL CAMPO

JESUS MANUEL MONSALVO MENDO
ANGUSTIAS, 42
983810205
sattvc2002@yahoo.es

47002 VALLADOLID

ELECTRICIDAD RINCON, S.A.
LABRADORES, 9 Y 11
983297133
administracion@electricidadrincon.es

VIZCAYA**48004 BILBAO**

SERTEK
C/ PADRE PERNET, 8
944112282
sertek@ya.com

48013 BILBAO

REPARADOMESTICOS, JOSU
URKIXO ZUMARKALEA, 79
944 90 4166
josu@reparadomesticos.com

48011 BILBAO

R.E. ABAD MANUEL GONZALEZ
HERVERA
GREGORIO DE LA REVILLA, 34
944215271
mghervera@yahoo.es

48980 SANTURCE

JULEN SAT
LAS VIÑAS 20-22
944617193
juanjosat@gmail.com

ZAMORA**49010 ZAMORA**

TERESA PEREZ
DIEGO DE LOSADA, 10
980671386
sat.teresa1@gmail.com

ZARAGOZA**50001 ZARAGOZA**

ELECTRO SANTIÑA, S.L.
SAN VICENTE DE PAUL, 48
976 392 102
electrosantona@hotmail.com

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda
(Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.di4.eu



SteamClean Power

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda

(Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.di4.eu

